

**28.09.-29.09.1946**

| <b>Zlět serbskeje młodžiny w Radworju</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Treffen der sorbischen Jugend in Radibor</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Dnja 28.09.1946 a 29.09.1946 wotmě so wulki zlět serbskeje młodžiny w Radworju. Zlět zahaji so sobotu popołdnu z posedženjom organizatorow serbskeje młodžiny a jeje wjednikom, Jurjom Brězanom.</p> <p>Njedźelu připołdnu wotmě so jara wobšěrny swjedźenski čah, na kotrymž so 23 skupin ze 26 wozami wobdźěli. Předstajachu so narodne drasty ze wšelkich kónčin Łužicy. Temy wozow a pěšich skupin běchu na přikład "Wódny muž", "Lubin a 7 serbskich kralow", "Kowarnja", "Serbski kwas" ale tež "Wójnske škody" Koslowskej skupiny. Naličichu na 4000 přihladowarjow.</p> <p>Popołdnu w 16:00 hodź wotmě so swjedźenski kulturny program ze spěwanjom, předstajenjom kwasow a křčiznow a wjesotymi rejemi na "Byčej łuce" na kromje Radworja. Tu naličichu cyłkownje na 5000 wopytowarjow a sobuskutkowacych.</p> <p>Bě to přewšo optimistiski, žiwy a wokřewjacy swjedźen našej serbskeje młodžiny.</p> <p><i>Žórło: "Naše nowiny" 01.10.1946 - přiložka za młodžinu „Hłos młodžiny“</i></p> <p>Deleka 4 wobrazy ze začiscami swjedźenskeho čaha</p> <p><i>Žórło: Serb. institut/SLUB</i></p> | <p>Am 28.09.1946 und 29.09.1946 fand ein großes Treffen der sorbischen Jugend in Radibor statt. Das Treffen begann am Sonnabendnachmittag mit der Sitzung der Organisatoren der sorbischen Jugend und ihres Leiters, Jurij Bresan.</p> <p>Am Sonntagmittag fand ein sehr großer Festumzug statt, an dem 23 Gruppen mit 26 Wagen teilnahmen. Es wurden Trachten aus verschiedenen Gegenden der Lausitz vorgestellt. Die Themen der Wagen und Fußgruppen waren zum Beispiel „Wassermann“, „Lübben und 7 sorbische Könige“, „Schmiede“, „Sorbische Hochzeit“ aber auch „Kriegsschäden“ der Caßlauer Gruppe. Zu Umzug wurden an die 4000 Zuschauer gezählt.</p> <p>Nachmittags um 16:00 Uhr fand ein festliches Kulturprogramm mit Gesang, Darbietungen von Hochzeiten und Taufen und fröhlichen Tänzen auf der „Stierwiese“ am Ortrand von Radibor statt. Hier wurden insgesamt 5000 Besucher und Mitwirkende gezählt.</p> <p>Dies war ein überaus optimistisches, lebendiges und erquickendes Fest unserer sorbischen Jugend.</p> <p><i>Quelle: „Naše nowiny“ vom 01.10.1946 - Beilage für die Jugend „Stimme der Jugend“</i></p> <p>Unten vier Bilder mit Impressionen vom Festumzug</p> <p><i>Quelle: Sorb. Insitut/SLUB</i></p> |
|  <p>Radworscy - Radiborer</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  <p>Chelnjanscy - Cöllner</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |



Delnjo-Łužiscy - Niederlausitzer



Młodzież z Małej Borščy - Jugend aus Kleinförstchen

start.....1946

From:

<http://82.165.187.122/> - Radibor - Chronik

Permanent link:

[http://82.165.187.122/doku.php?id=29.09.1946\\_sorbischeer\\_jugendtreff&rev=1789499838](http://82.165.187.122/doku.php?id=29.09.1946_sorbischeer_jugendtreff&rev=1789499838)

Last update: 2026/09/15 19:17

